

## **Difuzor JBL PlayUp portabil, fără fir pentru Nokia, MD-51W**

## Cuprins

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>Despre difuzor</b> | <b>3</b> |
|-----------------------|----------|

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>Despre conexiunea Bluetooth</b> | <b>3</b> |
|------------------------------------|----------|

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>Pregătirea pentru utilizare</b> | <b>4</b> |
|------------------------------------|----------|

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Tastele și componentele | 4 |
|-------------------------|---|

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Încărcarea acumulatorului | 5 |
|---------------------------|---|

|                      |   |
|----------------------|---|
| Pornirea difuzorului | 6 |
|----------------------|---|

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| <b>Asocierea dispozitivului</b> | <b>6</b> |
|---------------------------------|----------|

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Asocierea și conectarea | 6 |
|-------------------------|---|

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Asocierea difuzorului cu funcția NFC | 6 |
|--------------------------------------|---|

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Asocierea manuală a difuzorului | 7 |
|---------------------------------|---|

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Ștergerea asocierilor | 7 |
|-----------------------|---|

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| <b>Ascultarea muzicii</b> | <b>8</b> |
|---------------------------|----------|

|                 |   |
|-----------------|---|
| Redarea muzicii | 8 |
|-----------------|---|

|                                                     |   |
|-----------------------------------------------------|---|
| Conectarea la alt dispozitiv în timpul funcționării | 8 |
|-----------------------------------------------------|---|

|                  |          |
|------------------|----------|
| <b>Asistență</b> | <b>9</b> |
|------------------|----------|

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| <b>Informații de siguranță și despre produs</b> | <b>9</b> |
|-------------------------------------------------|----------|

## Despre difuzor

Cu difuzorul fără fir Nokia JBL PlayUp Portable puteți asculta muzică la calitate audio ridicată de pe telefon sau alt dispozitiv compatibil, cum ar fi un player muzical. Un singur difuzor este suficient pentru a vă umple camera cu muzică. Puteți conecta alt dispozitiv în timpul funcționării, fără să opriți muzica. De asemenea, puteți utiliza un cablu audio standard (3,5 mm) pentru a vă cupla dispozitivul la conectorul audio al difuzorului. Produsul este furnizat însoțit de un cablu audio păstrat în interiorul difuzorului.

Citiți cu atenție acest ghid al utilizatorului înainte de a utiliza produsul. Citiți și ghidul utilizatorului pentru aparatul la care ați conectat produsul.

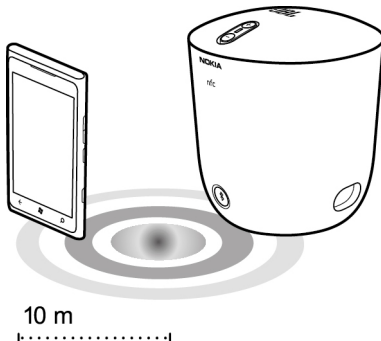
**Avertizare:**  
Acest produs poate conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

Suprafața acestui produs nu conține nichel.

## Despre conexiunea Bluetooth

Puteți să utilizați Bluetooth pentru a vă conecta fără fir la alte dispozitive compatibile, cum ar fi telefoanele mobile.

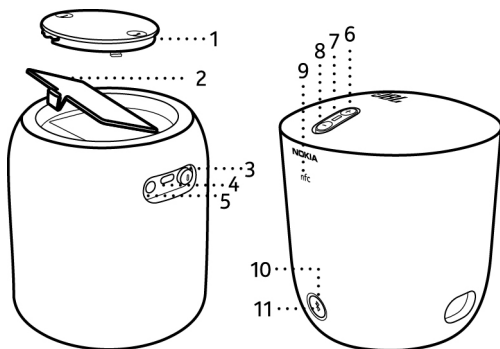
Aparate nu trebuie să aibă vizibilitate în linie dreaptă, dar distanța dintre aparate trebuie să fie de cel mult 10 metri. Conexiunea poate fi influențată de obstacole, cum ar fi pereți, sau de alte aparate electronice.



Acest aparat este conform cu specificația Bluetooth 2.1 + EDR care acceptă următoarele profiluri: A2DP și AVRCP . Consultați producătorii celorlalte aparate pentru a determina gradul de compatibilitate al acestora cu aparatul dvs.

## Pregătirea pentru utilizare

### Tastele și componentele



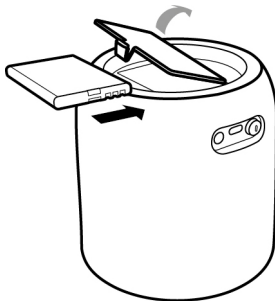
- 1 Capacul spațiului pentru cablu
- 2 Capacul acumulatorului
- 3 Tasta de pornire
- 4 Conectorul încărcătorului
- 5 Conectorul audio (3,5 mm)
- 6 Tasta de creștere a volumului
- 7 Indicatorul pentru starea acumulatorului
- 8 Tasta de reducere a volumului
- 9 Zona NFC
- 10 Indicatorul de stare pentru pornire și Bluetooth
- 11 Tasta Bluetooth

Unele componente ale produsului sunt magnetice. Materialele magnetice pot fi atrase de produs. Nu plasați în apropierea produsului cărți de credit sau alte dispozitive magnetice de stocare, deoarece informațiile stocate pe acestea ar putea fi șterse.

Suprafața acestui produs nu conține nichel.

## Încărcarea acumulatorului

Înainte de a utiliza difuzorul, trebuie să instalați și să încărcați acumulatorul. Pentru a instala acumulatorul, deschideți capacul spațiului pentru cablu și capacul acumulatorului, aliniați contactele acumulatorului și introduceți acumulatorul.



Când nivelul de încărcare a acumulatorului difuzorului este scăzut, indicatorul luminos pentru starea acumulatorului se aprinde intermitent în culoarea roșie. Când acumulatorul este în curs de încărcare, indicatorul luminos rămâne aprins.

- 1 Conectați încărcătorul la o priză de perete.
- 2 Conectați cablul încărcătorului la conectorul de încărcător de pe difuzor.
- 3 Când acumulatorul este încărcat complet, întâi deconectați încărcătorul de la difuzor, apoi scoateți-l din priză.

De asemenea, pentru a încărca acumulatorul, puteți utiliza un cablu USB compatibil. Încărcarea prin USB poate dura mai mult. În cazul în care conectați încărcătorul utilizând un hub fără alimentare, este posibil ca încărcarea să nu funcționeze. Difuzorul dvs. se încarcă mai repede când este conectat la o priză de perete.

Pentru încărcarea prin USB, puteți utiliza numai conectorul USB de pe difuzor.

Pentru a îndepărta acumulatorul, deschideți capacul acumulatorului și îndepărtați cu precauție acumulatorul.

## Verificarea încărcării acumulatorului

Pentru a verifica încărcarea acumulatorului, cu difuzorul pornit, apăsați pe tasta de pornire. Indicatorul luminos pentru starea acumulatorului arată starea acestuia. Un indicator luminos verde arată că încărcarea acumulatorului este suficientă. Dacă indicatorul luminos este galben, este posibil să fie necesar să încărcați acumulatorul în curând. Dacă indicatorul luminos este roșu intermitent, reîncărcați acumulatorul.

## **Pornirea difuzorului**

Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire până auziți că difuzorul pornește.

Dacă nu ați asociat niciodată difuzorul cu un dispozitiv sau dacă ați șters asocierile, difuzorul intră automat în modul de asociere, iar indicatorul pentru starea funcției Bluetooth începe să clipească lent.

Dacă ați asociat deja difuzorul cu unul sau mai multe dispozitive, difuzorul se conectează la ultimul dispozitiv utilizat.

Dacă dispozitivul nu este conectat la niciun aparat timp de 30 de minute, difuzorul intră în modul de așteptare, iar indicatorul luminos pentru starea funcției Bluetooth se stinge.

## **Asocierea dispozitivului**

### **Asocierea și conectarea**

Înainte de a utiliza difuzorul cu un telefon sau alt dispozitiv compatibil pentru prima dată, este necesar să îl asociați și să îl conectați la dispozitivul respectiv.

Puteți conecta difuzorul la un singur dispozitiv odată, însă puteți conecta alt dispozitiv în timpul funcționării.

Când difuzorul este conectat, indicatorul luminos pentru starea funcției Bluetooth luminează albastru.

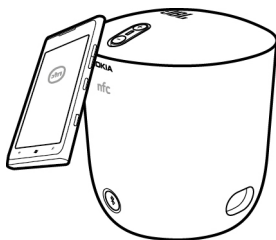
Dacă dispozitivul conectat iese din aria de acoperire Bluetooth, difuzorul încearcă să se reconecteze timp de 3 minute. Când dispozitivul revine în aria de acoperire, difuzorul se reconectează automat.

De asemenea, puteți utiliza un cablu audio standard (3,5 mm) pentru a vă cupla dispozitivul la conectorul audio al difuzorului. Când cuplați difuzorul și dispozitivul printr-o conexiune cu fir, funcția Bluetooth este oprită automat, iar indicatorul luminos pentru Bluetooth devine alb.

### **Asocierea difuzorului cu funcția NFC**

Folosind funcția Near Field Communication (NFC), vă puteți asocia și conecta cu ușurință difuzorul cu telefonul sau alt dispozitiv compatibil.

Dacă telefonul dvs. suportă tehnologia NFC, activați funcția NFC și atingeți zona NFC a difuzorului de zona NFC a telefonului. Telefonul se conectează automat la difuzor. Este posibil ca unele telefoane să solicite o confirmare la conectare. Pentru detalii despre NFC, consultați ghidul de utilizare al telefonului.



Înainte de a utiliza funcția NFC, deblocați ecranul telefonului și activați funcția NFC a acestuia.

Dacă telefonul dvs. nu suportă tehnologia NFC, asociați difuzorul manual.

Pentru a închide conexiunea, atingeți din nou zona NFC a difuzorului cu zona NFC a telefonului.

### Asocierea manuală a difuzorului

Puteți asocia manual dispozitivul prin Bluetooth.

- 1 Porniți difuzorul și telefonul sau alt dispozitiv compatibil.
- 2 Dacă ați asociat anterior difuzorul cu alt dispozitiv, apăsați și mențineți apăsată Ȑ timp de 2 secunde.
- 3 Într-un interval de 3 minute, activați funcția Bluetooth din telefon și căutați dispozitive Bluetooth.
- 4 În lista aparatelor găsite selectați difuzorul.
- 5 Dacă vi se solicită, introduceți parola **0000**.

### Ștergerea asocierilor

Puteți șterge lista de dispozitive asociate din difuzor.

Oprii difuzorul, apoi apăsați și mențineți apăsată — și tasta de pornire timp de 5 secunde. Indicatoarele luminoase alb și roșu se aprind alternativ.

Dacă apăsați și mențineți apăsată — și tasta de pornire, restaurează și setările din fabrică ale difuzorului.

După ce ați șters asocierile, trebuie să asociați difuzorul înainte de a-l putea utiliza din nou. Când porniți difuzorul, acesta intră automat în modul de asociere.

Dacă goliți lista de dispozitive asociate din difuzor, goliți și asocierea respectivă din dispozitivul dvs. înainte de a efectua asocierea din nou.

## Ascultarea muzicii

### Redarea muzicii

Conectați un telefon sau alt dispozitiv compatibil la difuzor și redați muzica preferată.



### Reglarea volumului difuzorului

Pentru a crește volumul, apăsați pe tasta de creștere a volumului. Pentru a-l reduce, apăsați pe tasta de reducere a volumului.

**Indicație:** De asemenea, puteți regla atât volumul difuzorului, cât și pe cel al telefonului, dacă telefonul dispune de această caracteristică.

### Avertizare:

Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Ascultați muzică la un volum sonor moderat.

### Conectarea la alt dispozitiv în timpul funcționării

Împreună cu prietenii, puneți muzică pe rând. Puteți modifica dispozitivul conectat în timpul funcționării, fără să întrerupeți muzica.

- 1 Când redați muzică de pe dispozitivul conectat, apăsați și mențineți apăsată  timp de 2 secunde.
- 2 Împerecheați și conectați cu alt dispozitiv. Redarea muzicii continuă până la finalizarea împerecherii.
- 3 Redați muzică pe dispozitivul care tocmai a fost conectat.



## Asistență

Când doriți să aflați mai multe despre utilizarea telefonului sau când nu sunteți sigur cum ar trebui să funcționeze acesta, citiți cu atenție ghidul utilizatorului.

Dacă întâmpinați vreo problemă, restaurați setările din fabrică.

Dacă problema rămâne nerezolvată, luați legătura cu Nokia pentru a afla ce opțiuni de reparații vă stau la dispoziție.

## Informații de siguranță și despre produs

### Întreținerea aparatului Dvs.

Manipulați cu grijă aparatul, acumulatorul, încărcătorul și accesorii. Sugestiile de mai jos vă ajută să respectați condițiile de acordare a garanției.

- Păstrați aparatul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul Dvs. se udă, scoateți acumulatorul și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a pune acumulatorul la loc.
- Nu încercați să deschideți aparatul.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea aparatului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele radio.
- Nu scăpați aparatul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața aparatului.
- Pentru a obține performanțe optime, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

### Reciclare

Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor.

### Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii sau pe acumulatori, pe documentație sau pe ambalaj, indică faptul că toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii se vor colecta separat la sfârșitul ciclului de viață. Această cerință se aplică în Uniunea Europeană. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat. Pentru informații suplimentare despre protejarea mediului înconjurător, consultați profilul Eco a produsului la [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

### Acumulatori și încărcătoare

#### Informații despre acumulator și încărcător

Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la un acumulator reîncărcabil BL-5J. Nokia poate pune la dispoziție modele suplimentare de acumulator pentru acest aparat. Utilizați întotdeauna acumulatori originali Nokia.

Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la următoarele tipuri de încărcătoare: AC-50. Numărul exact al modelului încărcătorului Nokia poate diferi în funcție de tipul de mufă, identificat prin E, X, AR, U, A, C, K, B sau N.

### **Siguranța acumulatorului**

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător. Când deconectați cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați un acumulator complet încărcat conectat la încărcător, deoarece supraîncălzirea ar putea scurta durata sa de viață. Dacă nu este utilizat, un acumulator complet încărcat se va descărca în timp.

Depozitați întotdeauna acumulatorul la temperaturi cuprinse între 15°C și 25°C. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a acumulatorului. Este posibil ca un aparat al cărui acumulator este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar.

Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale acumulatorului, de exemplu, în cazul în care purtați un acumulator de schimb în buzunar. Scurtcircuitarea poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurtcircuitul.

Nu aruncați acumulatorii în foc deoarece ei pot exploda. Evacuarea la deșeuri a acumulatorilor uzați trebuie făcută conform reglementărilor locale. Reciclați acumulatorul ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați acumulatorii la deșeuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu perforați și nu rupeți bateriile sau acumulatorii. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din acumulator, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic.

Nu modificați și nu reconfigurați acumulatorii, nu încercați să introduceți corpuri străine în ei, nu-i scufundați în și nu-i expuneți la apă sau alte lichide. Acumulatorii pot exploda dacă sunt deteriorați.

Folosiiți acumulatorul și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor acumulatori sau a unor încărcătoare incompatibile pot implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, pot duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate aparatului. În cazul în care considerați că acumulatorul sau încărcătorul a fost deteriorat, duceți-l la un centru de service pentru verificare înainte de a continua să-l utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior.

### **Informații suplimentare referitoare la siguranță**

#### **Aparate medicale implantate**

Producătorii de aparate medicale recomandă o distanță de cel puțin 15,3 centimetri între un aparat mobil și un aparat medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac sau un defibrilator cardioverter implantat, pentru a evita o posibilă interferență cu aparatul medical respectiv. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna aparatul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de aparatul medical.
- Să oprească aparatul mobil dacă există un motiv de a bănui prezența unei interferențe.
- Să respecte instrucțiunile producătorului aparatului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea aparatului Dvs. mobil în apropierea unui aparat medical implantat, consultați medicul dumneavoastră.

## **Drept de autor și alte note**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

# C€1588

Prin prezenta, NOKIA CORPORATION, declară că acest produs MD-51W respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet <http://www.nokia.com/global/declaration>.

© 2012 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Nokia, Nokia Connecting People și sigla Nokia Original Accessories sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a firmei Nokia. Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, Nokia sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuti responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conținutul acestui document trebuie luat „ca atare”. Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adevărate la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. Nokia își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă. Disponibilitatea produselor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul Nokia. Acest aparat poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din SUA sau din alte țări. Este interzisă încălcarea legislației respective.

#### OBSERVAȚII PRIVIND FCC/INDUSTRY CANADA

Acest aparat este în conformitate cu secțiunea 15 a regulamentului FCC și cu standardul RSS fără licență al Industry Canada. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest aparat nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest aparat trebuie să suporte toate interferențele recepționate, inclusiv pe cele care ar putea provoca o funcționare defectuoasă. Orice schimbări sau modificări neacceptate în mod expres de Nokia ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi acest aparat.

Observație: Acest echipament a fost testat și găsit corespunzător cu limitele unui aparat digital de clasă B, conform părții 15 a regulamentului FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare ale instalațiilor din locuințe. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate produce interferențe dăunătoare asupra comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici un fel de garanție că astfel de interferențe nu pot apărea în anumite instalații. Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare asupra recepției posturilor de radio sau televiziune, interferențe ce pot fi identificate prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reorientarea și reamplasarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Pentru ajutor, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat.

OBSERVAȚIE: Declarație FCC privind expunerea la radiații: Acest echipament corespunde limitelor FCC de expunere la radiații, stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest aparat de emisie nu poate fi amplasat sau folosit împreună cu nici o altă antenă sau cu nici un alt aparat de emisie.

P.O.Box 226

FIN-00045 Nokia Group

Finlanda

/Ediția 1.2 RO